



N° 7.1  
Samedi 01 mai 2004

# LE JOURNAL DES ESTIVALES



Ouvert 7 jours sur 7, Menu à partir de 10 euros

Salle de séminaire

**Campanile**

SAINT JOUAN DES GUÉRÉTS • SAINT MALO  
Sylvie et Laurent Guillopé, Directeurs

ZAC La Chesnais - 35 430 Saint Jouan des Guéréts  
Tél 02 99 82 67 77 • Fax 02 99 81 49 17 • saintmalosa@campanile.fr

Dinard • Rue du Maréchal LECLERC

**Compans**

le Rendez-vous MARQUES

500 JEANS ANTI-FORM

FIRETRAP

SEUIL EDGE

## Du 4 au 8 mai Schroöder expose

Bernhard Schröder se définit lui-même comme un plasticien. Originaire de Dinan, Bernhard Schröder s'amuse à faire plier la matière devant ses exigences. Tout est bon pour projeter dans l'espace un imaginaire prêt à vous renverser. Inspiré par un parcours atypique, l'œuvre de Bernhard Schröder est un univers constitué d'éclats et de reflets de notre monde. Forêt primitive, Foules, Christ bleu, Baleine, Saint-Sébastien, et autres sont autant de ravissements pour l'esprit qu'il serait dommage de ne pas admirer !



Depuis 4 ans, Bernhard Schroöder est le créateur des "Trophées des Estivales".

### Des invités ?

Cette année, Bernhard Schröder a invité deux artistes avec qui il voulait partager ce moment privilégié que sont les Estivales. Vous pourrez vous imprégner de l'œuvre de

Soizick Lépée, artiste peintre cancalaise, ou entamer une réflexion acide devant les dessins de Gab, le dessinateur doux amer qui nous opère au fil des éditions du JDE !

## Les présentateurs des Estivales Une première mondiale !

Pour que l'attente soit plus courte, et que la salle soit "chauffée", Xavier Le Breton, notre émérite Président (plébiscité, adulé, pompes cirées...) a proposé la tâche ô combien périlleuse de présentateur aux Joyeux Urbains.

Ils auront la lourde mission de présenter les Estivales 2004. Le risque est grand, l'aventure totale. Leur carrière se jouera peut-être sous vos yeux. Alors, pour vous prouver qu'ils savent quand même faire des choses bien, ils vous offriront en avant-première mondiale de cette 7e édition des EDR un extrait d'une vingtaine de minutes de leur spectacle acoustique et vous leur pardonneront peut-être tout le reste...



## 7<sup>e</sup> édition des Estivales du Rire 7 ans : l'âge de raison !

Le retour des Estivales du Rire signifie chaque année le début de la saison, le retour du beau temps (faut pas trop frimer avec ça, c'est un coup à avoir cinq jours de pluie !), des hirondelles, des humoristes, des spectateurs... Mais là, je me perds. Qui mieux que notre Président peut vous parler des Estivales ? Interview...

**JDE :** Xavier Le Breton, parlez-nous de ce magnifique événement qui fixe tous les regards de France et de Navarre sur notre belle commune du littoral Nord de la Bretagne ?

**Xavier Le Breton :** Soyons clairs. Plutôt que de vous abreuer du sempiternel discours sur la qualité exceptionnelle du plateau d'artistes présents une nouvelle fois aux Estivales (vous imaginez bien que je ne vais pas vous en dire du mal), j'ai préféré vous parler « chiffres ». Depuis 1998, vous avez pu voir plus de 200 artistes et plus de 110 spectacles.

Cela représente près de 2000 nuits d'hôtel, 500 billets de train, 380 bénévoles, 200 articles dans la presse. Bref, une vraie machine de guerre bien huilée.

**JDE :** Oui, mais fragile...

**XLB :** Le spectacle vivant de qualité va mal. Ce n'est pas un scoop ! Il est pourtant aussi vital qu'une histoire triste et glauque pour l'audimat d'un Delarue. Vous êtes les seuls qui puissiez nous sauver !

**JDE :** Comment ?

**XLB :** C'est très simple : vous vous demandiez quoi faire des 3% de baisse d'impôt ? Ils ont sûrement été créés pour que vous les dépensiez intelligemment en achetant des places de spectacles aux Estivales du Rire 2004 !

**JDE :** En voilà une bonne idée.

Mais comme toujours, d'un acquis découle souvent une injustice sociale : ceux qui ne sont pas imposables, ils font comment...

**XLB :** ???? ?



Le film "Mariages !" sera projeté aux 2 Alizés le samedi 8 mai à 17h en présence d'Antoine Duléry.

**ENTREPRISE DE PEINTURE**  
Franck LEMERRE 02.99.16.47.88

RAVALEMENT - REVÊTEMENT SOL ET MUR - PAPIER PEINT - MOQUETTE  
**MAGASIN OUVERT AUX PARTICULIERS**  
PARC D'ACTIVITÉ DE L'HERMITAGE • 35 800 LA RICHAIRDAIS



Cette année, les Estivales du Rire commencent de bonne heure (Lundi soir) avec la projection au cinéma Les 2 Alizés du film "Demain On Déménage", en présence de Natacha Régnier.

### S'faire une toile ?

La 7<sup>e</sup> édition des Estivales sera le cadre de plusieurs événements cinématographiques. Aller au cinéma, voir un bon film et rencontrer ensuite l'un des acteurs ou le réalisateur et lui poser librement les questions qui nous trottent dans la tête, ce n'est pas tous les jours possible. Pourtant, grâce à l'énergie de Claude Lagrée et de toute l'équipe du cinéma des 2 Alizés, c'est possible. Vous rêviez de rencontrer des stars, nous aurons l'occasion d'en reparler dans les colonnes de ce journal.

Mais qui mieux que Pascal Voisine, l'intervenant cinéma des EDR, pourrait nous parler clairement de tout ça ?

**JDE :** Alors Pascal Voisine, quoi de neuf après le cinéma des années soixantes avec Georges Lautner...

**Pascal Voisine :** Depuis l'an 2000 (c'est bizarre, j'ai toujours l'impression d'être un frère Bogdanoff quand j'écris cette date), les Estivales du Rire, c'est aussi du cinéma. Cette année, pas de compétition de courts métrages ("Dinard en short" reviendra en force en 2005 - damned ! 5 ans après l'an 2000) mais trois longs métrages : "Demain, on déménage" (lundi à 20h30), en présence de Natacha Régnier, la comédie québécoise "La grande séduction" (vendredi à 17h30) et "Mariages !" en présence d'Antoine Duléry (samedi à 17h30), précédé du court-métrage de Fred Cavayé "À l'Arraché".

**JDE :** Nous avons aussi reçu un e-mail à la rédaction nous avertissant de la projection d'un de vos courts !

**PV :** En effet, comme dans "La

Dernière Séance", il y aura une première partie juste avant le grand film du soir. Il ne s'agit pas ici d'une publicité pour la brillantissime présentée par Jean Mineur (Balzac 0001) mais d'un court métrage de 11 minutes, "L'Amour Branque", réalisé par le local de l'étape Pascal Voisine \*.

**JDE :** ?????

(\*Note de la rédaction : Ce garçon a le syndrome Alain Delon).

### Ça commence lundi soir !

• **Lundi 3 mai, à 20h30, aux 2 Alizés : projection de "Demain On Déménage"**

Charlotte est célibataire. Elle essaie d'écrire des livres de commande, des livres érotiques pour survivre sans que son esprit soit le moins du monde absorbé par l'érotisme ou le désir. Elle habite un duplex et vit dans un joyeux désordre et dans une distraction totale...

### Plus d'infos

Plus d'infos sur tout ça et le reste dans nos prochaines éditions et sur les sites web : [www.emeraude-cinema.fr](http://www.emeraude-cinema.fr) [www.estivalesdurire.com](http://www.estivalesdurire.com) Au cinéma les 2 Alizés et aussi à l'accueil des Estivales, au Palais des Arts.

### LES TARIFS

des spectacles

Les spectacles en compétition 8 € • Les spectacles invités 15 € • Soirée d'ouverture 18 € • Soirée de clôture 22 € • Le "Pass Soirée" donne accès à tous les spectacles d'une soirée pour 20 € - Solution disponible les 5, 6 & 7 mai • Le "Pass la Totale" donne accès à tous les spectacles des Estivales du Rire pour 69 € • Vous pouvez acheter vos places sur [www.dinard.com/boutique/](http://www.dinard.com/boutique/) ou FNAC, Virgin et à l'OT de Dinard

## L'édito du Président

"Chers dinardais, très chères dinardaises, quelle chance vous avez de vivre ici. J'en connais qui vous envient... Le ciel bleu, la mer si belle en cette saison, l'air marin qui vivifie le cœur et l'esprit !

Souvent, le soleil est au rendez-vous pour les Estivales du Rire, mais vous savez, en fin d'après-midi au mois de mai, il fait quand même un peu frais. Alors à partir du 4 mai, vous devez absolument venir vous réchauffer gratuitement et librement au Palais des Arts à l'heure de l'apéro.

Ensuite, pour quelques dollars de plus, vous assistez aux spectacles dans une salle confortable mais souvent surchauffée pour cause de grosse ambiance. Ensuite, comme vous êtes chauds comme la braise, vous allez prendre un verre au bar. Vous pouvez même manger sur place avec les artistes si vous réservez un peu à l'avance. Et si vous n'êtes pas encore fatigués, la maison reste ouverte jusqu'à l'aube...

Après tout ça, logiquement vous dormez bien et, le lendemain vous n'aurez qu'une envie : recommencer ! Profitez-en à fond mais, attention, ça ne dure que cinq jours !

Xavier Le Breton

## Nicolas BOSSÉ

Coiffure Mixte



8, rue Winston Churchill  
35800 DINARD  
02 99 46 28 92

1, passage de la Gd Hermine  
35400 SAINT MALO  
(Intra-Muros)  
02 99 40 95 76

6, rue Saint-Mélaire  
35000 RENNES  
02 99 38 71 28

76, rue Georges  
Clémenceau  
35400 SAINT MALO  
(Saint-Servan)  
02 99 81 50 07



la boîte de com' tout-terrain

[www.ti-n-ti.com](http://www.ti-n-ti.com)

Ils seront là du 4 au 8 mai !

# Bienvenue dans le monde people des Estivales

**BABASS**



À le voir et l'entendre, vous serez surpris, émus, amusés par ce bonhomme de clown.

2<sup>ème</sup> journée de compétition. Jeudi 6 mai, 20h30.

**BARCELONE-AMSTERDAM**



Un voyage agréable où les acteurs, Philip Elnó & Marlène Noël ont su se désirer.

Spectacle invité, vendredi 7 mai, 22h.

**BOB SOLO**



Un croisement entre "The Mask" pour le physique et une plaque d'urticaire pour le texte...

1<sup>ère</sup> journée de compétition. Mercredi 5 mai, 20h30.

**LES BODIN'S**



Les Bodin's "Mère et Fils" débarque à Dinard. Solexine et humour, drôle de cocktail !

Soirée d'ouverture. Mardi 4 mai, 20h30.

**COTTET-MOINE**



Voilà Patrick, dont la seule apparition sur scène suffit à déclencher l'hilarité !

2<sup>ème</sup> journée de compétition. Jeudi 6 mai, 20h30.

**ANTOINE DULÉRY**



Antoine c'est LE comédien. Tous les films auxquels il participe se transforment en carton du box-office. La preuve : le carton intégral de "Mariages !"

**Mr. FRAIZE**



Une sorte d'énigme qui décide de se livrer au public en toute naïveté...

Spectacle invité, mercredi 5 mai, 22h.

**EVELYNE GALLET**



Insolente ou amoureuse, Evelyne Gallet chante pour les Estivales. Spectacle gratuit au Bar des Estivales du Rire, Palais des Arts, le jeudi 6 mai à 17h.

**CHRISTOPHE GENDREAU**



Les Wiggles sont cinq... Ça faisait trop pour nous d'un coup alors on en a pris déjà un. Ça nous fera un bon entraînement...

**LES GOUBÉENS**



Ils n'ont vraiment besoin de rien pour éclipser leurs aînés à l'applaudimètre...

1<sup>ère</sup> journée de compétition. Mercredi 5 mai, 20h30.

**Jean-Luc BABÉ**

ARTISAN

BOUCHER

Tél. 02 99 46 12 38  
19, rue Henri-Maulion  
35 800 DINARD  
jean-luc-babe@wanadoo.fr

**Bertrand de Charry**

Partenaire des Estivales du Rire

AGF

**DINARD / SAINT-MALO**

Retrouvez l'équipe de l'agence de la rue Levasseur à Dinard !

Portable: 06 12 16 58 96 • Mail: [decharr@agents.agf.fr](mailto:decharr@agents.agf.fr)  
Tél: 02 99 82 31 27 / Fax: 02 99 19 87 32  
1, rue des Bas Sablon - Saint-Malo

**LES INDÉSIRABLES**



Ils croquent, parodient, caricaturent jusqu'à l'extrême, jusqu'à l'absurde.

3<sup>ème</sup> journée de compétition. Vendredi 7 mai, 20h30.

**LES JOYEUX URBAINS**



Suivez les paroles féroces et émouvantes de ce groupe reconnu par tous. Présentateurs tous les soirs et 1<sup>ère</sup> partie de la soirée d'ouverture !

**MARCO**



Il vient sur la recommandation de Laurent Violet, alors... Spectacle gratuit au Bar des Estivales du Rire, Palais des Arts, le jeudi 6 mai à 17h.

**PAUL MOROCCO & OLÉ !**



Totalement fou ! Si vous ne les avez pas vus, courez-y, si vous les avez vus, retournez-y !

Spectacle de clôture des Estivales. Samedi 8 mai, 22h.

**DINARTICA** Midnight Sun Race

Dinard Svolvær aller et retour

1<sup>ère</sup> édition - départ le 20 juin 2004  
La course au large la plus au nord !

[www.dinartica.com](http://www.dinartica.com)

**ÉRIC RAMAGE**



Mentalisme & magie en close-up à vous couper le souffle ! Vendredi de 17h à 19h et samedi de 20h à 22h au Casino Barrière de Dinard. Gratuit.

**FRANÇOIS ROLLIN**



Le professeur Rollin a encore quelque chose à dire. Soyons de bons élèves et écoutons...

Spectacle invité, Jeudi 6 mai, 22h.

**TRIO LED CRUSH**



Des chansons parodiques, du reggae au rap en passant par le Jazz. Spectacle gratuit au Bar des Estivales du Rire, Palais des Arts, le vendredi 7 mai à 17h.

**ARNAUD TSAMÈRE**



Tant pis pour vous, Arnaud Tsamère a décidé de vous livrer ses réflexions profondes...

3<sup>ème</sup> journée de compétition. Vendredi 7 mai, 20h30.

**Hôtel Restaurant KYRIAD**

1-4, Rue des Genêts  
35780 LA RICHARDAIS  
Tel : 02 99 46 69 55, Fax : 02 99 88 16 16  
Site : [www.kyriadstmallo.fr](http://www.kyriadstmallo.fr)  
E-mail : [reservation@kyriadstmallo.fr](mailto:reservation@kyriadstmallo.fr)

**CHAMBRES à partir de 44 €\***  
(Salle de bain, téléphone, TV, canal+ et satellite, Internet sans fil)  
Situé entre Saint Malo et Dinard dans un cadre verdoyant en bordure de mer  
\* Tarif 1 ou 2 personnes selon saison

**2 Salles séminaires modulables (25 à 90 m<sup>2</sup>)**  
(capacité de 100 personnes en réception / cocktail)

**Menu à partir de 10 € \***  
Terrasse et restaurant panoramique avec vue sur mer  
Buffets à volonté, spécialités de la mer et du terroir  
\* (du lundi au vendredi, sauf jours fériés)

Pour vos réunions de famille, baptêmes, communions, séminaires... N'hésitez pas à nous contacter